

## 促進種族平等 現行及計劃中的措施

### 僱員再培訓局

#### 有關服務

- 僱員再培訓局（再培訓局）致力提供多元化的培訓課程及服務，以提升本地勞動人口（具副學位或以下教育程度人士，不分種族）的技能、質素、就業能力及競爭力。再培訓局提供全日制就業掛鈎課程，以及半日或晚間制的技能提升課程和通用技能課程，旨在協助失業人士重獲工作，並支援在職人士掌握新技能和提升技能。

#### 現行措施

#### 為不同種族人士提供合適課程

- 再培訓局為少數族裔人士提供以英語教授的就業掛鈎、技能提升及通用技能專設課程。再培訓局並會因應入讀專設課程的教育程度規定增加靈活性，以及彈性處理專設課程的開班人數要求。
- 再培訓局成立「檢討語文培訓課程專責小組」，全面檢視語文培訓課程，目標是提升語文課程的實用性及銜接性，並為學員構建進修階梯，從而協助不同種族人士克服溝通障礙，改善他們的就業機會。再培訓局會繼續加強不同種族人士中文培訓的支援，提供系統性的中文培訓規劃，協助不同種族人士加強中文能力，以切合融入社會及就業的需要。
- 再培訓局於「青年培育計劃」下為年齡介乎 15-24 歲的待業、待學少數族裔青年提供專設課程。
- 再培訓局成立「少數族裔人士培訓需要聚焦小組」，以瞭解不同種族人士的培訓及就業需要，以及如何更有效向不同種族人士推廣再培訓局的培訓課程及服務。聚焦小組的成員包括少數族裔團體、社會服務機構、培訓機構、僱主及相關政府機構。再培訓局會參

考聚焦小組的意見繼續為不同種族人士發展課程。

### 特別措施及支援服務

- 再培訓局要求培訓機構安排能操流利英語的職員，為不同種族人士提供服務，並鼓勵培訓機構在提供再培訓局的服務時，善用由非政府機構提供的傳譯及翻譯服務。如有需要，再培訓局會提供能操英語及少數族裔語言的教學助理在課堂上為英語能力較弱的學員提供傳譯或輔助。
- 再培訓局會為完成就業掛鈎少數族裔人士專設課程的學員提供 6 個月的就業跟進服務。
- 再培訓局透過不同渠道(包括民政事務總署(民政署)「大使服務計劃」下的社福機構)向不同種族團體派發以英語及不同種族語言印製的課程宣傳單張，以及以英語印製的專設宣傳單張。此外，再培訓局以英語印製課程總覽，在英語報章、以烏爾都語製作的網上刊物，以及社交媒體和網站刊登廣告。
- 為進一步加強宣傳推廣工作，再培訓局與由民政署資助，並由非政府機構營辦的「少數族裔人士支援服務中心」保持緊密聯繫，以向不同種族人士發放有關再培訓局的服務資訊。再培訓局亦會定期更新民政署出版的「給少數族裔人士的服務指南」中有關再培訓局課程及服務資訊。
- 再培訓局位於天水圍的「ERB 服務中心」，會因應區內不同種族人士的需要，舉辦工作坊及小組活動，內容涵蓋求職技巧、面試技巧、職業英語及廣東話。再培訓局亦與地區組織協作，在全港多區設立逾 30 個「ERB 服務點」，為區內人士(包括不同種族人士)提供查詢及報讀課程服務、舉辦行業講座及試讀班，以及預約培訓顧問服務等。
- 再培訓局的培訓顧問服務會透過面談或視像諮詢，為不同種族人士因應其培訓需要及就業意願作出評估，並提供合適的課程建議，協助報讀再培訓局課程。培

訓顧問亦積極連繫不同種族人士的地區組織、宗教聚會地點、以及社會服務機構等，舉辦講座及工作坊，推廣再培訓局的課程和服務。

- 再培訓局資助培訓機構與地區團體合作，舉辦多元化的地區推廣活動，推廣再培訓局課程及不同行業的就業機會和發展前景，當中包括為不同種族人士舉辦專設推廣活動，照顧他們的需要。此外，再培訓局已推出「培訓支援服務資助金」鼓勵培訓機構發展輔助教材及提供教學支援予不同種族人士。
- 民政署為就讀再培訓局專設語文課程的非在學不同種族人士提供課程津貼，以鼓勵他們終生學習及提升跨行業的就業技能。
- 再培訓局在小西灣辦事處、「ERB 服務中心」、「ERB 服務點」、勞工處就業中心、社會福利署社會保障辦事處及其委託提供服務的非政府機構共超過 100 個地點，設置 ERB「培訓通」課程搜索終端機。不同種族人士均可透過「培訓通」搜尋及查閱再培訓局的課程、培訓中心、服務和活動資訊，以及預約培訓顧問服務。
- 為協助不同種族的高中學生的學業及職業規劃，再培訓局為不同種族的高中學生舉辦「學校職業講座」、「課程試讀班」及「企業探訪」。僱主代表向不同種族學生分享行業前景、工作實況、入職要求等。再培訓局代表亦會介紹適合不同種族學生的培訓課程和服務。

### 員工培訓

- 為加強員工了解不同種族人士的文化及提升他們為不同種族人士提供服務的敏感度，再培訓局不時與不同機構合辦有關多元文化工作坊，例如：平等機會委員會及香港融樂會，供再培訓局、僱主及培訓機構的員工參加。

日後工作評估

- 再培訓局不時檢討提供予不同種族人士的課程及服務，並致力開發專設課程及服務，以回應他們的培訓需要，過程中會諮詢不同持份者的意見，包括少數族裔人士培訓需要聚焦小組、學員、培訓機構及技術顧問。再培訓局並會收集不同種族人士使用傳譯及翻譯服務的統計數字，以便進一步了解他們在語言服務方面的需要。

已採取／將採取的額外措施

- 為協助能聽及講廣東話的不同種族人士可以選擇入讀再培訓局為一般人士而設的課程，再培訓局會繼續甄選合適課程提供英語教材。並正探討為不同種族人士開發更多特定行業培訓課程。

查詢

- 如有查詢，請聯絡再培訓局培訓顧問(電話：6760 3801 / 6760 3608、電郵：erbhk@erb.org、傳真：2369 8322)。

僱員再培訓局

二零二三年五月